

**RULES OF OPERATION FOR THE BOARD OF GOVERNORS OF THE
OKINAWA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY SCHOOL CORPORATION
学校法人沖縄科学技術大学院大学学園理事会運営規則**

Approved by the Board of Governors: May 25, 2012

平成 24 年 5 月 25 日理事会決定

Revision approved by the Board of Governors: October 1, 2015

(改正) 平成 27 年 10 月 1 日理事会決定

Revision approved by the Board of Governors: February 23, 2018

(改正) 平成 30 年 2 月 23 日理事会決定

Revision approved by the Board of Governors: May 27, 2019

(改正) 令和元年 5 月 27 日理事会決定

Revision approved by the Board of Governors: February 20, 2019

(改正) 令和 2 年 2 月 20 日理事会決定

Revision approved by the Board of Governors: May 22, 2020

(改正) 令和 2 年 5 月 22 日理事会決定

Revision approved by the Board of Governors: February 20, 2025

(改正) 令和 7 年 2 月 20 日理事会決定

(Purpose 目的)

Article 1 第 1 条

In addition to the procedures described in Chapter 4 of the Okinawa Institute of Science and Technology School Corporation Bylaws (hereinafter "Bylaws"), the operations, etc., of the Board of Governors shall be prescribed by these rules.

沖縄科学技術大学院大学学園寄附行為（以下「寄附行為」という。）第 4 章に規定する理事会の運営等については、寄附行為に定めるほか、この規則によるものとする。

(Types of Board of Governors Meetings 理事会の区分)

Article 2 第 2 条

1. The Board of Governors meeting shall be constituted by Regular and Extraordinary meetings.
理事会の会議は、定例理事会及び臨時理事会とする。
2. Regular meetings of the Board of Governors shall be held at least once every three months.
定例理事会は、3 月に 1 回以上開催する。
3. Extraordinary meetings of the Board of Governors shall be held as necessary.
臨時理事会は、必要あるときに開催する。

(Decision Matters 決議事項)

Article 3 第3条

1. The Board of Governors shall decide the following matters regarding the business of the Okinawa Institute of Science and Technology School Corporation (hereinafter “the Corporation”).

理事会は、沖縄科学技術大学院大学学園（以下「学園」という。）の業務について、次に掲げる事項を決定する。

- (1) Basic policies regarding the organization and operation of the Corporation and the schools established by the Corporation.
学園及び学園が設置する学校の組織及び運営に関する基本的な方針
- (2) Formulation or revision of the Basic Policy for the Development of Internal Control System.
内部統制システム整備の基本方針の策定又は変更
- (3) Accepting, assigning, exchanging, or offering as collateral important assets set forth in a Cabinet Office Order.
内閣府令で定める重要な財産の譲受け、譲渡、交換、又は担保に供すること
- (4) Acceptance of borrowings (excluding temporary borrowings to be repaid using revenue within that fiscal year) and new obligations or release of rights outside the budget.
借入金（当該会計年度内の収入をもって償還する一時の借入金を除く。）その他予算外の新たな義務の負担又は権利の放棄
- (5) Preparation or modification of budgets, business plans, and medium-term plans related to business.
予算及び事業計画並びに事業に関する中期的な計画の作成又は変更
- (6) Establishment or modification of the standards for payment of remuneration to Governors, Auditors and Councilors.
理事、監事及び評議員に対する報酬等の支給の基準の策定又は変更
- (7) Revisions of the Bylaws.
寄附行為の変更
- (8) Matters concerning the solicitation of donations of money and goods.
寄附金品の募集に関する事項
- (9) Appointment and dismissal of the President of the University.
学長の任命及び解任
- (10) Appointment and dismissal of the CEO.
理事長の選定及び解職
- (11) Appointment and dismissal of the Vice-CEO.
副理事長の選定及び解職
- (12) Selection and dismissal of the Chairperson.

議長の選定及び解職

- (13) Selection and dismissal of the Vice-Chairperson.

副議長の選定及び解職

- (14) Appointment and dismissal of Governor members of the Governor Appointing Body.

理事選任機関の理事の構成員の選任及び解任

- (15) Appointment and dismissal of Governor members of the Councilor Appointing Body.

評議員選任機関の理事の構成員の選任及び解任

- (16) Convocation of the meetings of the Board of Councilors.

評議員会の招集

- (17) Establishment, modification and abolition of the Corporation's offices and other important organizations.

従たる事務所その他の重要な組織の設置、変更及び廃止

- (18) Dissolution on grounds set forth in Article 109, paragraph 1, item (1) of the Private Schools Act.

私立学校法第 109 条第 1 項第 1 号に定める事由による解散

- (19) Merger of the Corporation.

学園の合併

- (20) Approval of the business reports and settlement of accounts prepared by the CEO.

理事長が作成する事業報告書及び決算関係書類の承認

- (21) Exemption of liability for damages caused by the negligence of the Governors, Auditors or Accounting Auditors (Limited to cases performed in good faith and without gross negligence).

理事、監事又は会計監査人が任務を怠ったことによって生じた損害（善意でかつ、重大な過失がない場合に限る。）について学園に対し賠償する責任の免除

- (22) Details of the liability insurance contract for Governors, Auditors and Councilors.

理事、監事及び評議員のために締結する賠償責任保険契約の内容

- (23) Establishment and revision of the Rules of Operation for the Board of Governors and other important rules concerning the management and operation of the Corporation and the schools established by the Corporation.

理事会運営規則その他学校法人及び設置する学校の管理及び運営に関する重要な規則の制定及び変更

- (24) Approval when a Governor contemplates engaging in a business transaction for the sake of himself/herself or for a third party that is categorized as being the business of the Corporation.

理事が自己又は第三者のために学園の事業の部類に属する取引をしようとするときの承認。

- (25) Approval when a Governor contemplates engaging in a business transaction with the

Corporation for the sake of himself/herself or for a third party.

理事が自己又は第三者のために学園と取引をしようとするときの承認。

- (26) Approval when the Corporation intends to guarantee debts of a Governor or otherwise to carry out transactions with a person other than the Governor that results in a conflict of interest between the Corporation and the Governor.

学園が理事の債務を保証することその他理事以外の者との間において学園と当該理事との利益が相反する取引をしようとするときの承認。

- (27) Establishment and revision or abolition of graduate schools, etc.

研究科等の設置改廃

- (28) Important items regarding the organization, its structure, human resources management, salary and the working conditions of the Corporation.

法人の組織、職制、人事、給与及び就業等のうち重要な事項

- (29) In addition to the items listed above, important matters that require a resolution of the Board of Governors.

前各号に掲げるもののほか、理事会の議決が必要とされる重要事項

2. The Board of Governors must hear the opinions of the Board of Councilors before deciding the matters set forth in items (3) to (8) of the preceding paragraph. (Regarding item (7) of the preceding paragraph ("Revision of the Bylaws"), this refers to changes in the Bylaws, excluding matters set forth in Article 23, paragraph 1, items (1) to (3) and items (5) to (15) of the Private Schools Act.

理事会は、前項第 3 号から第 8 号に掲げる事項（第 7 号に規定する寄附行為の変更については、私立学校法第 23 条第 1 項第 1 号から第 3 号まで及び第 5 号から第 15 号までに定める事項を除く寄附行為の変更。））についての決定をするときは、あらかじめ評議員会の意見を聴かなければならない。

3. The Board of Governors must obtain a resolution of the Board of Councilors when making decisions on the matters set forth in paragraph 1, item (7) (matters set forth in Article 23, paragraph 1, items (1) to (3) and items (5) to (15) of the Private School Act), and item (18) and item (19) of that paragraph.

理事会は、第 1 項第 7 号（私立学校法第 23 条第 1 項第 1 号から第 3 号まで及び第 5 号から第 15 号までに定める事項。）、同項第 18 号及び第 19 号に掲げる事項の決定をするときは、評議員会の決議を得なければならない。

4. If a resolution of the Board of Governors and the Board of Councilors differs as to matters set forth in the preceding article, the CEO may convene a meeting of the Board of Councilors repeatedly with such matters as the purpose of the meeting in order to further deliberate the matters. The Chairperson of the Board of Governors, the CEO and the Vice-CEO(s) shall attend such meetings of the Board of Councilors, and shall again provide necessary explanations. The Board of Councilors must then make another resolution, fully respecting

the explanations from the Governors.

前項に定める決定事項について、理事会と評議員会の決議が異なる場合、理事長は、更に審議を尽くすために、当該事項を会議の目的事項として、重ねて評議員会を招集することができるものとする。理事会の議長、理事長及び副理事長は、当該評議員会に出席し、改めて必要な説明を行い、評議員会は、理事の説明を十分に尊重して、再度決議を行わなければならない。

5. A Governor who has engaged in business transactions identified in the items set forth in paragraph 1, items (24) to (26) shall report to the Board of Governors, without delay, any important facts regarding the business after said transactions.

第1項第24号から第26号に掲げる取引をした理事は、当該取引後、遅滞なく、当該取引についての重要な事実を理事会に報告しなければならない。

(Delegation of Decisions on Business 業務の決定の委任)

Article 4 第4条

Except for the items prescribed in Article 3, paragraph 1, the Board of Governors shall delegate the decision-making regarding the operations of the Corporation to the CEO.

理事会は、第3条第1項に定める事項を除き、学園の業務決定の権限を理事長に委任する。

(Convening 招集)

Article 5 第5条

1. Meetings of the Board of Governors shall be convened by the Chairperson.
理事会は、議長が招集する。
2. If the Chairperson is vacant or unable to act, the Vice-Chairperson or another Governor shall convene meetings of the Board of Governors.
議長が欠けたとき又は議長に事故があるときは、副議長その他の理事が理事会を招集する。
3. Governors other than the Chairperson may request the Chairperson to convene a meeting of the Board of Governors, indicating the matters that form the purpose of the meeting.
議長以外の理事は、議長に対し、会議の目的である事項を示して、理事会の招集を請求することができる。
4. If the Chairperson fails to issue a convocation notification of a meeting of the Board of Governors within five (5) days of the date of the request specified in the preceding paragraph setting the date of the meeting to be within two (2) weeks of the date of the request, the Governor who requested the meeting may convene the meeting.
議長が、前項の請求のあった日から5日以内に、その請求の日から2週間以内の日を理事会の日とする理事会の招集の通知を発しない場合には、招集を請求した理事は理事会を招集することができる。
5. When the Auditors discover illicit activities concerning the Corporation's operations, assets or the Governors' execution of duties, or material facts constituting violations of laws and

regulations or the Bylaws, or when Auditors recognize that illicit activities have been committed or a serious violation of laws and regulations or the Bylaws is likely to occur, the Auditors may request the Chairperson of the Board of Governors to convene a meeting of the Board of Governors.

監事は、学園の業務若しくは財産又は理事の職務の執行の状況に関し不正の行為又は法令若しくは寄附行為に違反する重大な事実があることを発見したとき又は不正の行為がなされ、若しくは法令若しくは寄附行為の重大な違反が生ずるおそれがあると認め、その報告をするために必要があるときは、議長に対して理事会の招集を請求することができる。

6. In the event that a convocation notification of a meeting of the Board of Governors to be held on a date within two (2) weeks of the request specified in the preceding paragraph is not issued within five (5) days of the date of the request, the Auditor who made the request may convene a meeting of the Board of Governors.

前項の請求があった日から5日以内に、その請求があった日から2週間以内の日を理事会の日とする理事会の招集の通知が発せられない場合には、その請求をした監事は、理事会を招集することができる。

(Convocation Procedures 招集手続)

Article 6 第6条

1. To convene a meeting of the Board of Governors, the notification must be issued to each Governor and each Auditor in writing or by electronic or magnetic means detailing the date, time and place of the meeting and the matters that form the purpose of the meeting.
理事会を招集するには、各理事及び各監事に対して、理事会の日時及び場所並びに会議の目的である事項を、書面又は電磁的方法により通知しなければならない。
2. The notification specified in the preceding paragraph must be issued at least one (1) week prior to the meeting. However, this shall not apply in emergencies.
前項の通知は理事会の日の1週間前までに発ししなければならない。ただし、緊急を要する場合はこの限りでない。
3. Notwithstanding the provisions of the preceding two paragraphs, meetings of the Board of Governors may be held without undergoing convocation procedures if the consent of all Governors and Auditors is obtained.
前2項の規定にかかわらず、理事会は、理事及び監事の全員の同意があるときは、招集の手続を経ることなく開催することができる。

(Convocation Procedures of the Board of Councilors 評議員会の招集)

Article 7 第7条

1. The Board of Governors determines by its resolution the convocation of the meeting of the Board of Councilors which is convened by the CEO.

理事会は、理事長が招集する評議員会の開催を決定する。

2. In the event of convening a meeting of the Board of Councilors set forth in the preceding paragraph, the Board of Governors must determine the following matters and notify the Councilors thereof in writing or by electronic or magnetic means (only when consent has been obtained from the Councilors).

理事会は、前項の評議員会を招集する場合には、次に掲げる事項を定め、評議員に対し、書面又は電磁的方法（評議員の承諾を得た場合に限る。）により通知しなければならない。

- (1) Date, time and place of the meeting.

評議員会開催の日時及び場所

- (2) Such matter if there is a matter that forms the purpose of the meeting.

会議の目的である事項があるときは、当該事項

- (3) A summary of proposals pertaining to matters that form the purpose of the meeting (excluding those matters for which the said purpose is the proposal) if proposals have been finalized, or a statement to that effect if proposals have not been finalized.

会議の目的である事項に係る議案（当該目的である事項が議案となるものを除く。）について、議案が確定しているときはその概要、議案が確定していないときはその旨

- (4) A statement of notification if it is decided that Councilors who are not present at the location where the meeting of the Board of Councilors is to be held may exercise their voting rights in writing.

評議員会が開催される場所に存しない評議員が書面によって議決権を行使することができることとするときは、その旨

- (5) A statement of notification if it is decided that Councilors who are not present at the location where the meeting of the Board of Councilors is to be held may exercise their voting rights by using information and communication technology methods.

評議員会が開催される場所に存しない評議員が情報通信の技術を利用する方法によって議決権を行使することができることとするときは、その旨

3. The notification specified in the preceding paragraph must be issued at least one (1) week prior to the meeting.

前項の通知は、会議の1週間前までに発しなければならない。

4. Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, a meeting of the Board of Councilors may be held without undergoing convocation procedures if the agreement of all Councilors is obtained.

前項の規定にかかわらず、評議員会は、評議員の全員の合意があるときは、招集の手続を経ることなく開催することができる。

(Chairperson 議長)

Article 8 第8条

1. The Board of Governors shall have a Chairperson. One (1) Governor, excluding the Governors set forth in Article 8, paragraph 1, item (5) and item (6) of the Bylaws, shall be selected as Chairperson by a resolution of the Board of Governors.
理事会に議長を 1 名置き、寄附行為第 8 条第 1 項第 5 号及び第 6 号を除いた理事のうちから、理事会決議により選定する。
2. The term of the Chairperson shall be the same as the term of office of that Governor. The Chairperson may be reappointed by a resolution of the Board of Governors.
議長の任期は理事の任期と同一とする。議長は、理事会決議により再任されることができる。
3. The responsibilities of the Chairperson are as follows:
議長の責務は次のとおりとする。
 - (1) To preside at Board meetings,
理事会を主宰すること
 - (2) To serve as chair of the Steering Committee specified in the Article 21,
第 21 条に規定する運営委員会を主宰すること
 - (3) To act as representative of the Board in dealing with the administration and faculty and with the public,
教職員及び一般社会との対応にあたって理事会を代表して行動すること
 - (4) To foster communication with faculty, administration and students,
教職員及び学生との意思疎通を促進すること
 - (5) To maintain close links with the CEO, provide advice and support, especially in external affairs, and
理事長との連携を密にし、特に渉外的事項について、助言及び支援を行うこと
 - (6) To act as the representative of the Board in the event of an emergency.
緊急の際に理事会を代表して行動すること
4. The Chairperson of the Board of Governors, if a meeting of the Board of Governors is convened pursuant to the provisions of Article 5, paragraph 2, paragraph 4 or paragraph 6, shall be selected from among the Governors in attendance.
第 5 条第 2 項、第 4 項又は第 6 項の規定に基づき理事会を招集した場合における理事会の議長は、出席した理事の互選によって定める。

(Vice-Chairperson 副議長)

Article 9 第 9 条

1. The Board of Governors shall have a Vice-Chairperson. One (1) Governor, excluding the Governors set forth in Article 8, paragraph 1, item (5) and item (6) of the Bylaws, shall be selected as Vice-Chairperson by a resolution of the Board of Governors.
理事会に副議長を 1 名置き、寄附行為第 8 条第 1 項第 5 号及び第 6 号を除いた理事のうちから、理事会決議により選定する。

2. The Vice-Chairperson will act on behalf of the Chairperson as necessary.
副議長は、必要に応じて議長の職務を代理する。
3. The term of the Vice-Chairperson shall be the same as the term of office of that Governor.
The Vice-Chairperson may be reappointed by a resolution of the Board of Governors.
副議長の任期は理事の任期と同一とする。副議長は、理事会決議により再任されることができる。

(Proposals 議案等)

Article 10 第10条

1. The responsibility for proposing the matters that form the purpose of the meeting and proposals pertaining to matters that form the purpose of the meeting lies with the Chairperson.
会議の目的である事項及び議案は、議長が提案する。
2. The Chairperson may delegate the explanation of the matters that form the purpose of the meeting and proposals pertaining to matters that form the purpose of the meeting to a Governor or a designated staff member.
議長は、理事又は担当職員に会議の目的である事項及び議案の説明をさせることができる。
3. Governors must obtain consent from each Auditor when submitting a proposal to the Board of Governors for exemption of liability (limited to cases where Governors acted in good faith and without gross negligence) pursuant to the provisions of the Bylaws.
理事の責任（善意でかつ重大な過失がない場合に限る。）を免除することができる旨の寄附行為の定めに基づく理事の責任の免除に関する議案を理事会へ提出するには、各監事の同意を得なければならない。

(Remarks 発言)

Article 11 第11条

All attendees must obtain permission from the Chairperson before making any remarks.
出席者の発言は、議長の許可を得て行わなければならない。

(Quorum 定足数)

Article 12 第12条

Meetings of the Board of Governors may not be in order unless a majority of the total number of Governors are present.
理事総数の過半数の理事が出席しなければ、会議を開くことができない。

(Attendance 出席扱い)

Article 13 第13条

1. Governors may indicate their intention regarding the matters to be discussed at the Board of Governors in writing or by electronic or magnetic means in advance.
理事は、理事会に付議される事項につき書面又は電磁的方法をもって、あらかじめ意思表示することができる。
2. Governors who have expressed their intention in accordance with the preceding paragraph may participate in the voting as attendees.
前項による意思表示を行った者は、出席者として議決に加わることができる。

(Vote 採決)

Article 14 第 14 条

1. Voting on a proposal may be conducted through a show of hands, orally, or by signed or secret ballot, as determined by the Chairperson.
議案について採決をする場合には、挙手、口頭又は記名若しくは無記名投票の方法によるものとし、議長がこれを定める。
2. The method of voting by a show of hands or orally may involve asking whether there are any objections to an item on the agenda.
挙手又は口頭による採決は、付議事項について異議の有無を問う方法によることができる。

(Resolutions 決議要件)

Article 15 第 15 条

1. Resolutions of the Board of Governors shall be passed by a majority of Governors who are eligible to participate in the resolution.
理事会の決議は、議決に加わることのできる理事の過半数をもって行う。
2. Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the following resolutions must be passed by at least a two-thirds majority of the number of Governors eligible to participate in the resolution.
前項の規定にかかわらず、次の決議は、議決に加わることのできる理事の数の 3 分の 2 以上に当たる多数をもって行わなければならない。
 - (1) Revisions of the Bylaws.
寄附行為の変更
 - (2) Appointment and dismissal of the President of the University.
学長の任命及び解任
 - (3) Preparation or modification of budgets, business plans, and medium-term plans related to business.
予算及び事業計画並びに事業に関する中期的な計画の作成又は変更

- (4) Accepting, assigning, exchanging, or offering as collateral important assets set forth in a Cabinet Office Order.
内閣府令で定める重要な財産の譲受け、譲渡、交換、又は担保に供すること
 - (5) Acceptance of borrowings (excluding temporary borrowings to be repaid using revenue within that fiscal year) and new obligations or release of rights outside the budget.
借入金（当該会計年度内の収入をもって償還する一時の借入金を除く。）その他予算外の新たな義務の負担又は権利の放棄
3. Notwithstanding the provisions of the preceding two paragraphs, the following resolutions must be passed by at least a two-thirds majority of the total number of Governors.
前 2 項の規定にかかわらず、次の決議は、理事の総数の 3 分の 2 以上に当たる多数をもって行わなければならない。
- (1) Dissolution on grounds set forth in Article 109, paragraph 1, item (1) of the Private Schools Act.
私立学校法第 109 条第 1 項第 1 号に定める事由による解散
 - (2) The Corporation's merger.
学園の合併
4. Governors with a special interest in the resolution of the preceding three paragraphs are not eligible to participate in the resolution.
前 3 項の決議について、特別の利害関係を有する理事は、その議事の議決に加わることができない。
5. Governors may participate in resolutions of the Board of Governors in writing or by electronic or magnetic means.
理事は、書面又は電磁的方法により理事会の議決に加わることができる。

(Obligation of Auditors to Attend, etc. 監事の出席義務等)

Article 16 第 16 条

1. Auditors shall attend the meetings of the Board of Governors and express opinions, if necessary, regarding the status of the Corporation's operations and assets, and the execution of operations by Governors. However, they shall not have voting rights.
監事は、理事会に出席し、学園の業務若しくは財産の状況又は理事の業務執行の状況について、必要な場合には意見を述べなければならない。ただし、議決権は有しない。
2. Assistant staff of the Auditors may accompany the Auditors to the meetings of the Board of Governors at the request of the Auditors.
監事監査補助職員は、監事の求めに応じて、監事に同行して理事会に陪席することができる。

(Attendees other than the Board of Governors 理事以外の出席者)

Article 17 第 17 条

The Chairperson of the Board of Governors may invite any individuals deemed necessary, such as Chairperson or other members of the Board of Councilors, government officials or the Corporation's employees who are not voting members, to attend the meetings of the Board of Governors as guests.

理事会の議長は、評議員会の議長その他の評議員、政府関係者又は学園の職員など必要と認める者を、議決権をもたない者として理事会に出席させることができる。

(Observation 傍聴)

Article 18 第18条

1. Meetings of the Board of Governors are not open to the public. Nevertheless, the Chairperson may exercise discretion in allowing observers to attend a meeting if it is deemed appropriate.

理事会は公開しない。ただし、議長が相当と認めた場合は、傍聴を許可することができる。

2. Observers may not make any remarks.

傍聴人は、発言することができない。

(Minutes 議事録)

Article 19 第19条

1. Minutes of the Board of Governors meetings shall be prepared in writing or as an electronic or magnetic record.

理事会の議事録は、書面又は電磁的記録をもって作成しなければならない。

2. The Chairperson shall designate a person from the Board of Governors or the employees of the Corporation present to prepare the minutes.

議長は、出席した理事又は学園職員のうちから議事録の作成者を指名する。

3. The individual responsible for taking the minutes may speak with the Chairperson's permission and request any necessary confirmation to accurately document the meeting proceedings.

議事録の作成者は、議事の経過を明確に記録するために、議長の許可を得て発言し、必要な確認を求めることができる。

4. The minutes shall be signed by (or electronically signed if prepared as an electronic or magnetic record) or affixed with the names and seals of the Chairperson, two (2) Governors selected from the Governors present, and the Auditors present.

議事録には、議長並びに出席した理事のうちから互選された理事2名及び出席した監事が署名（電磁的記録により作成される議事録にあっては、電子署名。）又は記名押印しなければならない。

5. The following details must be recorded in the minutes of the Board of Governors meetings.

議事録には、次に掲げる事項を記載しなければならない

- (1) The precise date, time and place of the meeting, including the method of attendance for Governors, Auditors or Accounting Auditors who are not physically present at the meeting.
理事会が開催された日時及び場所（当該場所に存しない理事、監事又は会計監査人が理事会に出席をした場合における当該出席の方法を含む。）
- (2) Statement indicating if the meeting falls under specific scenarios such as:
理事会が次に掲げるもののいずれかに該当するときは、その旨
 1. Meetings convened at the request of the Governors other than the Chairperson pursuant to Article 5, paragraph 3.
第5条第3項の規定により議長以外の理事の請求を受けて招集されたもの
 2. Meetings convened by the Governors pursuant to the provisions of Article 5, paragraph 4.
第5条第4項の規定により理事が招集したもの
 3. Meetings convened at the request of the Auditors pursuant to the provisions of Article 5, paragraph 5.
第5条第5項の規定により監事の請求を受けて招集されたもの
 4. Meetings convened by an Auditor pursuant to the provisions of Article 5, paragraph 6.
第5条第6項の規定により監事が招集したもの
- (3) Matters related to the opening and closing of the meeting.
開会及び閉会に関する事項
- (4) The complete count of Governors, Auditors, and Accounting Auditors.
理事、監事及び会計監査人の現在員数
- (5) The names of the Governors, Auditors, and Accounting Auditors present at the meeting.
理事会に出席した理事、監事及び会計監査人の氏名又は名称
- (6) The name of the Chairperson of the Board of Governors.
理事会の議長の氏名
- (7) The names of persons involved in the preparation of the minutes.
議事録の作成に係わった者の職氏名
- (8) Summary of the proceedings and the outcomes of the meeting.
議事の経過の要領及びその結果
- (9) The name of any Governors with a special interest in the matters requiring resolution.
決議を要する事項について特別の利害関係を有する理事があるときは、当該理事の氏名
- (10) When opinions or comments are expressed at the meeting of the Board of Governors in accordance with the following provisions, an outline of the content of the opinions or comments.
次に掲げる規定により理事会において述べられた意見又は発言があるときは、その意見又

は発言の内容の概要

1. Reporting of material facts related to competitive transactions and transactions involving conflicts of interest.

競業取引及び利益相反取引についての重要な事実の報告

2. Opinions of the Auditors.

監事の意見

3. Report by the Auditors when Auditors uncover any illicit activities or material violations of laws and regulations by a Governor, or when Auditors recognize that illicit activities have been committed or a serious violation of laws and regulations is likely to occur.

理事の不正の行為若しくは法令等に違反する重大な事実を発見したとき又は不正の行為がなされ、若しくは法令等の重大な違反が生ずるおそれがあると認めるときの監事による報告

- (11) The intention of each Governor regarding the approval of transactions involving conflicts of interest

利益相反取引に関する承認の決議については、理事それぞれの意思

- (12) Other matters deemed necessary by the Chairperson

その他議長が必要と認めた事項

6. In cases where a report to the Board of Governors is deemed to have been made due to the omission of an actual report pursuant to Article 44 of the Private Schools Act, the following matters shall be included in the minutes of the meeting:

私立学校法第 44 条第 1 項の規定に基づき、理事会への報告の省略により理事会への報告があったとみなされた場合の議事録には、次に掲げる事項を記載する。

- (1) The details of the matters deemed to have been reported to the Board of Governors.
理事会への報告があったものとみなされた事項の内容
- (2) The date on which the report is deemed to have been made to the Board of Governors.
理事会への報告があったものとみなされた日
- (3) The position and names of persons involved in the preparation of the minutes.
議事録の作成に係わった者の職氏名

7. The contents of the minutes shall be confirmed at the succeeding meeting of the Board of Governors. If any of the Governors present objects to the contents of the minutes, the Chairperson shall deliberate on the matter based on the objection and the Chairperson shall confirm the contents of the proceedings and the content of the minutes and decide on their correctness.

議事録の内容は次の理事会において確認を求め、出席した理事から議事録の記載について異議のあった場合は、その申出に基づいて、理事会に諮って、議長が議事内容と記載内容を確認して、その正否を決定しなければならない。

8. Any Governor who has participated in resolutions of the Board of Governors and does not express any objections to the contents of the minutes shall be assumed to have agreed to the resolution.

理事会の決議に参加した理事であって議事録の記載内容に異議をとどめないものは、その決議に賛成したものと推定する。

9. Minutes must be kept at the Corporation's office for ten (10) years from the date of the meeting.

議事録は、理事会の日から 10 年間、常にこれを主たる事務所に備えて置き、適切に保存、管理しなければならない。

(Inspection of Minutes 議事録の閲覧請求等)

Article 20 第 20 条

1. The Corporation must accommodate requests from Councilors to inspect or receive the minutes of the Board of Governors meetings during the business hours of the Corporation pursuant to Article 68 of the Private Schools Act.

学園は、評議員から学園の業務時間内に、私立学校法第 68 条の規定による理事会議事録の閲覧又は交付の請求があったときは、これらに応じなければならない。

2. The Corporation must comply when a creditor, having claimed that it is necessary for the purpose of holding a Governor or Auditor of the Corporation liable and upon receiving court permission, requests to inspect or receive the minutes of the Board of Governors meetings pursuant to Article 43, paragraph 6 of the Private Schools Act.

学園は、債権者から理事又は監事の責任を追及するため必要があるとして、裁判所の許可を得て、私立学校法第 43 条第 6 項の規定による理事会議事録の閲覧又は交付の請求があったときは、これらに応じなければならない。

(Committees 委員会)

Article 21 第 21 条

1. The Board of Governors shall establish the following standing committees. The CEO and Vice CEO shall attend as ex officio members.

理事会に次の常任委員会を設ける。理事長と副理事長は職指定の構成員とする。

(1) Steering Committee

運営委員会

Steering Committee shall be chaired by the Chairperson of the Board of Governors. The responsibility of the committee shall be to expedite the responsibilities of the Board of Governors.

委員長は理事会議長とする。運営委員会は、理事会の業務を迅速に執行することを責務とする。

(2) Business and Finance Committee

事業・財務委員会

Business and Finance Committee shall be responsible for the business and financial policies of the university, including review of long-term planning, capital expenditures budget, annual operating budget, building project cost estimates and investments.

長期計画、設備投資予算、年間運営予算、建物建設費の積算及び投資に関する検討を含め、大学の事業計画及び財務計画の基本方針に関して責任を有する。

(3) Academics and Research Committee

学務・研究委員会

Academics and Research Committee shall have responsibility for reviewing research and academic affairs, including selection and promotion of the faculty.

教育・研究に関する責務を担い、教員の採用や昇格等について検討する。

(4) Audit and Compliance Committee

監査・コンプライアンス委員会

Audit and Compliance Committee shall have the powers and duties with respect to financial statements of the university, internal and external audit, risk management, compliance, conflict of interest reporting (OIST Rules of Conflict of Interest for BOG and BOC Members), and other matters as specified.

大学の財務諸表、内部監査及び外部監査、危機管理、コンプライアンス、利益の相反（理事及び評議員の利益の相反に関する規則）、業務報告等に関して権限及び責任を有する。

(5) Self-Sustaining Development of Okinawa Committee

沖縄の自立的発展委員会

The responsibilities of the Self-Sustaining Development of Okinawa Committee shall include oversight of the Corporation rules, regulations, activities related to technology transfer, including intellectual property, income assignment, equity management, personnel policies, and joint activities.

学園の規則・規程、知的財産管理、収入の割り当て、資本管理、人事方針、共同活動を含め、技術移転に関して責任を有する。

(6) External Funding Development Committee

外部資金獲得推進委員会

The External Funding Development Committee shall assist the Board of Governors in providing oversight of the Corporation's strategy, plans and efforts to obtain external funding other than direct subsidy.

政府から供与される直接的な補助金以外の外部資金の獲得に向け、学園の戦略、計画、取組の管理を行うことにより理事会を支援する。

2. The Chairperson of the Board of Governors may appoint ad hoc committees of the Board of Governors as necessary.

理事会議長は、必要に応じて臨時委員会を設置することができる。

3. Meetings of the standing and ad-hoc committees cannot be held unless a majority of the members of the committee are present.

常任委員会及び臨時委員会は、当該委員会の構成員の過半数が出席しなければ会議を開くことができない。

4. In addition to that set forth in these rules, matters necessary for the standing committees and ad hoc committees shall be set forth separately.

この規則に定めるもののほか、常任委員会及び臨時委員会に関し必要な事項は、別に定める。

(Revision and Abolition 改廃)

Article 22 第 22 条

The Board of Governors shall be responsible for revision and abolishment of these rules.

この規則の改廃は、理事会が行う。

Supplementary Provision 附則

These rules shall come into force from the date of approval by the Board of Governors.

この規則は、理事会の決定の日から施行する。

Supplementary Provision 附則

These rules shall come into force from April 1, 2025.

この規則は、令和 7 年 4 月 1 日から施行する